

12.05.2024
2024年5月12日

Lord's Day Meeting

主日聚会

Time 时间: 10.00am (早上)

**Before the throne of God above
I have a strong, a perfect plea;
A great High Priest, whose Name is Love,
Who ever lives and pleads for me.**

远在高天神宝座前，
我有一位有力中保；
这大祭司，祂名是爱，
长远活着，为我代祷。

**My name is graven on His hands,
My name is written on His heart;
I know that while in heaven He stands
No tongue can bid me thence depart.**

祂将我名刻在祂手，
又将我名记在心里；
祂今在天站立神右，
谁也不能将我驱离。

HYMN 诗歌 335 (1 & 2/6)

**When Satan tempts me to despair,
And tells me of the guilt within,
Upward I look, and see Him there
Who made an end of all my sin.**

**Because the sinless Savior died,
My sinful soul is counted free;
For God, the Just, is satisfied
To look on Him and pardon me.**

撒但在我心里控告，
企图使我丧气、绊跌，
但我向祂举目仰望，
祂已除去我的罪孽。

无罪之主既已受死，
我这罪人就得自由；
公义的神今已满足，
看见救主，祂就赦宥。

HYMN 诗歌 335 (3 & 4/6)

**Behold Him there, the risen Lamb!
My perfect, spotless Righteousness,
The great unchangeable I AM,
The King of glory and of grace.**

**One with Himself, I cannot die;
My soul is purchased by His blood;
My life is hid with Christ on high,
With Christ, my Savior and my God.**

看哪，复活羔羊在天，
是我完全、无疵义裳，
是那永不改变“我是，”
是我荣耀、恩典君王。

与祂合一，我不再死，
祂的宝血将我赎回；
我的生命与主同藏，
藏在救主、我神之内。

HYMN 诗歌 335 (5 & 6/6)

¹⁹ Therefore, brethren, having boldness to enter the Holiest by the blood of Jesus, ²⁰ by a new and living way which He consecrated for us, through the veil, that is, His flesh, ²¹ and *having* a High Priest over the house of God, ²² let us draw near with a true heart in full assurance of faith, having our hearts sprinkled from an evil conscience and our bodies washed with pure water. ²³ Let us hold fast the confession of *our* hope without wavering, for He who promised *is* faithful.

Hebrews 希伯来书 10:19-23

19 弟兄们，我们既因耶稣的血得以坦然进入至圣所，²⁰ 是借着祂给我们开了一条又新又活的路，从幔子经过，这幔子就是祂的身体；²¹ 又有一位大祭司治理神的家，²² 并我们心中天良的亏欠已经洒去，身体用清水洗净了，就当存着诚心和充足的信心来到神面前。²³ 也要坚守我们所承认的指望，不致摇动，因为那应许我们的是信实的。

Hebrews 希伯来书 10:19-23

**According to Thy gracious word,
In meek humility,
This will I do, my dying Lord,
I will remember Thee.**

我们照祢恩惠话语，
带着谦卑心意，
受死的主，我们聚集，
现今来纪念祢。

HYMN 诗歌 255 (1/6)

**Thy body, broken for my sake,
My bread from heaven shall be;
Thy testamental cup I take,
And thus remember Thee.**

祢的身体为我裂开，
要成我的供给；
我今举起立约杯来，
为的是纪念祢。

HYMN 诗歌 255 (2/6)

**Gethsemane can I forget?
Or there Thy conflict see,
Thine agony and bloody sweat,
And not remember Thee?**

能否我忘客西马尼，
或看祢的孤寂、
祢的血汗和祢哭泣，
而不来纪念祢？

HYMN 诗歌 255 (3/6)

**When to the cross I turn mine eyes
And rest on Calvary,
O Lamb of God, my sacrifice,
I must remember Thee –**

当我转眼看十字架，
看祢在髑髅地，
神的羔羊，我的救法，
我必须纪念祢。

HYMN 诗歌 255 (4/6)

**Remember Thee and all Thy pains
And all Thy love to me;
Yea, while a breath, a pulse remains,
I will remember Thee.**

纪念祢和祢的苦痛，
并祢对我爱意，
一息尚存、一脉尚动，
我必定纪念祢。

HYMN 诗歌 255 (5/6)

**And when these failing lips grow dumb
And mind and memory flee,
When Thou shalt in Thy kingdom come,
Jesus, remember me.**

当我渐衰，嘴唇无音，
思想、记忆软弱，
当祢在祢国度降临，
主，求祢纪念我。

HYMN 诗歌 255 (6/6)

**Down at the cross
where my Savior died,
Down where for cleansing
from sin I cried,
There to my heart
was the blood applied;
Glory to His name!
Glory to His name,
Glory to His name,
There to my heart
was the blood applied;
Glory to His name!**

**在十字架我救主舍命，
所流宝血洗罪有权能；
这宝贝血已将我洗清；
荣耀归主名！
荣耀归主名！
荣耀归主名！
主宝贝血已将我洗清；
荣耀归主名！**

HYMN 诗歌 715 (1/4)

**I am so wondrously saved
from sin,
Jesus so sweetly abides within;
There at the cross
where He took me in;
Glory to His name!
Glory to His name,
Glory to His name,
There to my heart
was the blood applied;
Glory to His name!**

**我已脫罪，奇妙而甘甜，
救主耶穌住在我里面；
借十字架，
祂與我相聯；
榮耀歸主名！
榮耀歸主名！
榮耀歸主名！
主寶貝血已將我洗清；
榮耀歸主名！**

HYMN 詩歌 715 (2/4)

Oh, precious fountain
that saves from sin,
I am so glad I have entered in;
There Jesus saves me
and keeps me clean;
Glory to His name.
Glory to His name,
Glory to His name,
There to my heart
was the blood applied;
Glory to His name!

宝贵泉源，拯救我脱罪，
我真快乐，
竟得此恩惠！
耶稣救我，使与祂相配；
荣耀归主名！
荣耀归主名！
荣耀归主名！
主宝贝血已将我洗清；
荣耀归主名！

HYMN 诗歌 715 (3/4)

**Come to this fountain
so rich and sweet;
Cast thy poor soul
at the Savior's feet;
Plunge in today,
and be made complete;
Glory to His name.
Glory to His name,
Glory to His name,
There to my heart
was the blood applied;
Glory to His name!**

**请你速來投入这泉源，
将你全人抛在主脚前；
今天來投，
今天得完全；
荣耀归主名！
荣耀归主名！
荣耀归主名！
主宝贝血已将我洗清；
荣耀归主名！**

HYMN 诗歌 715 (4/4)

**We praise Thee, O God,
For the Son of Thy love,
For our Savior who died and
Is now gone above.**

Chorus:

**Hallelujah! Thine the glory,
Hallelujah! Amen;
Hallelujah! Thine the glory,
We praise Thee again.**

神，我赞美祢，
差遣祢的爱子，
钉死，复活又升天，
作我大祭司。

和：

阿利路亚，荣耀归祢，
阿利路亚，阿们！
阿利路亚，荣耀归祢，
感谢祢大恩。

HYMN 诗歌 23 (1/4)

**We praise Thee, O God,
For Thy Spirit of light,
Who has shown us our Savior,
And scattered our night.**

Chorus:

**Hallelujah! Thine the glory,
Hallelujah! Amen;
Hallelujah! Thine the glory,
We praise Thee again.**

神，我赞美祢，
赐下亮光之灵，
启示我的救赎主，
开明我眼睛。

和：

阿利路亚，荣耀归祢，
阿利路亚，阿们！
阿利路亚，荣耀归祢，
感谢祢大恩。

HYMN 诗歌 23 (2/4)

**All glory and praise
To the Lamb that was slain,
Who has borne all our sins,
And has cleansed every stain.**

Chorus:

**Hallelujah! Thine the glory,
Hallelujah! Amen;
Hallelujah! Thine the glory,
We praise Thee again.**

荣耀和赞美，
归给被杀羔羊，
祂已担当我罪孽，
洗净我天良。

和：

阿利路亚， 荣耀归祢，
阿利路亚， 阿们！
阿利路亚， 荣耀归祢，
感谢祢大恩。

HYMN 诗歌 23 (3/4)

**We praise Thee again;
We are filled with Thy love,
And each heart is rekindled
With fire from above.**

Chorus:

**Hallelujah! Thine the glory,
Hallelujah! Amen;
Hallelujah! Thine the glory,
We praise Thee again.**

赞美再赞美，
感激祢的大爱，
心被祢爱再焚烧，
向祢献敬拜。

和：

阿利路亚， 荣耀归祢，
阿利路亚， 阿们！
阿利路亚， 荣耀归祢，
感谢祢大恩。

HYMN 诗歌 23 (4/4)

**Heavenly Father, I appreciate You,
Heavenly Father, I appreciate You,
I love You, adore You,
I bow down before You;
Heavenly Father, I appreciate You.**

亲爱天父，我感谢祢，
亲爱天父，我感谢祢，
我爱祢、敬拜祢，
俯伏在祢面前，
亲爱天父，我感谢祢。

HYMN 诗歌 4 (1/2)

**Son of God, what a wonder You are,
Son of God, what a wonder You are;
You've cleansed my soul from sin,
Sent the Holy Ghost within;
Son of God, what a wonder You are.**

神的爱子，祢何奇妙，
神的爱子，祢何奇妙，
洗我罪、苏我魂，
差遣圣灵内住，
神的爱子，祢何奇妙。

HYMN 诗歌 4 (2/2)

Lord's Day Meeting

主日聚会

Date 日期: 19/05/2024

Time 时间: 10.00am (早上)

Time 时间: 2.00pm (下午)

Message 信息

Nehemiah 尼希米记

2:1-20

Announcements

报告



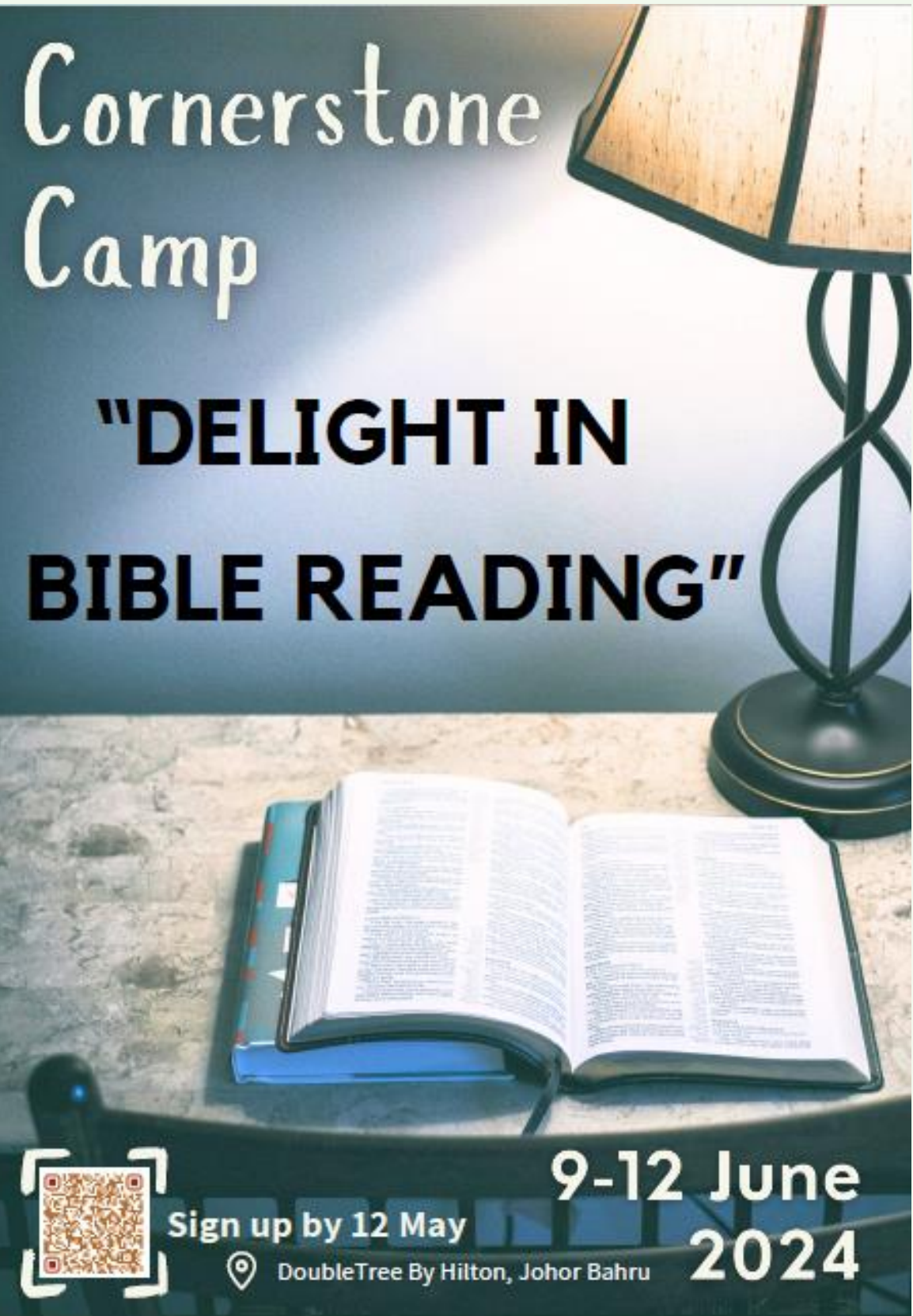
“ ABOVE KINGS AND LIONS ”

Youth & Young People's Camp

Activities - Hymn Singing - Fellowship



📍 DoubleTree By Hilton, Johor Bahru 📅 Sign up by 12 May 2024



Youth, Young People's & Cornerstone Camp 青少年与房角石营

Date: 9-12 June 2024
日期: 2024年6月9至12日

Venue: DoubleTree by Hilton, JB
**地点: 希尔顿逸林酒店
柔佛州新山**



<https://tinyurl.com/2024junecamp>

CHURCH OUTING

“A TIME FOR BONDING”

22 MAY 2024 @ ACJC

Venue: 25 Dover Close East Singapore 139745

Time: 10.00am – 4.00pm

Lunch will be provided.

<https://22may2024.eventbrite.sg>

Sign up by 5 May



教会活动日

日期: 2024年5月22日

时间: 早上10点至下午4点

地点: 英华初级学院

提供午餐

Online Registration on Eventbrite:

报名日期: 14/4/2024 - 5/5/2024

详细信息请参阅报名表

PROGRAM / 程序

10:00am – Prayer / Briefing 祈祷/简报

10:15am – Music & Movement 音乐与运动

Art & Craft, Captain's Ball Match, Sports

艺术与手工、队长球赛、运动游戏

11:45am - Group Photo-Taking / Buffet Lunch

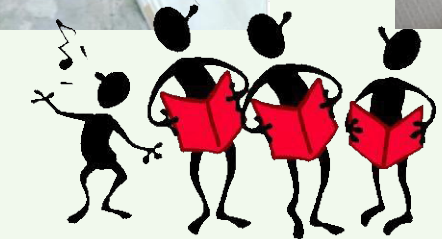
集体照/自助午餐



Batik painting 蜡染画



Cushion sewing 坐垫缝制



1:30pm – Hymn Singing 唱诗

2:30pm – Sports, Art & Craft

运动游戏, 艺术与工艺

4:00pm – Pray & End 祈祷与结束



Bag marker painting 袋袋标记画



Hat marker painting 帽子标记笔画



Make wrapper bag 制作包装袋

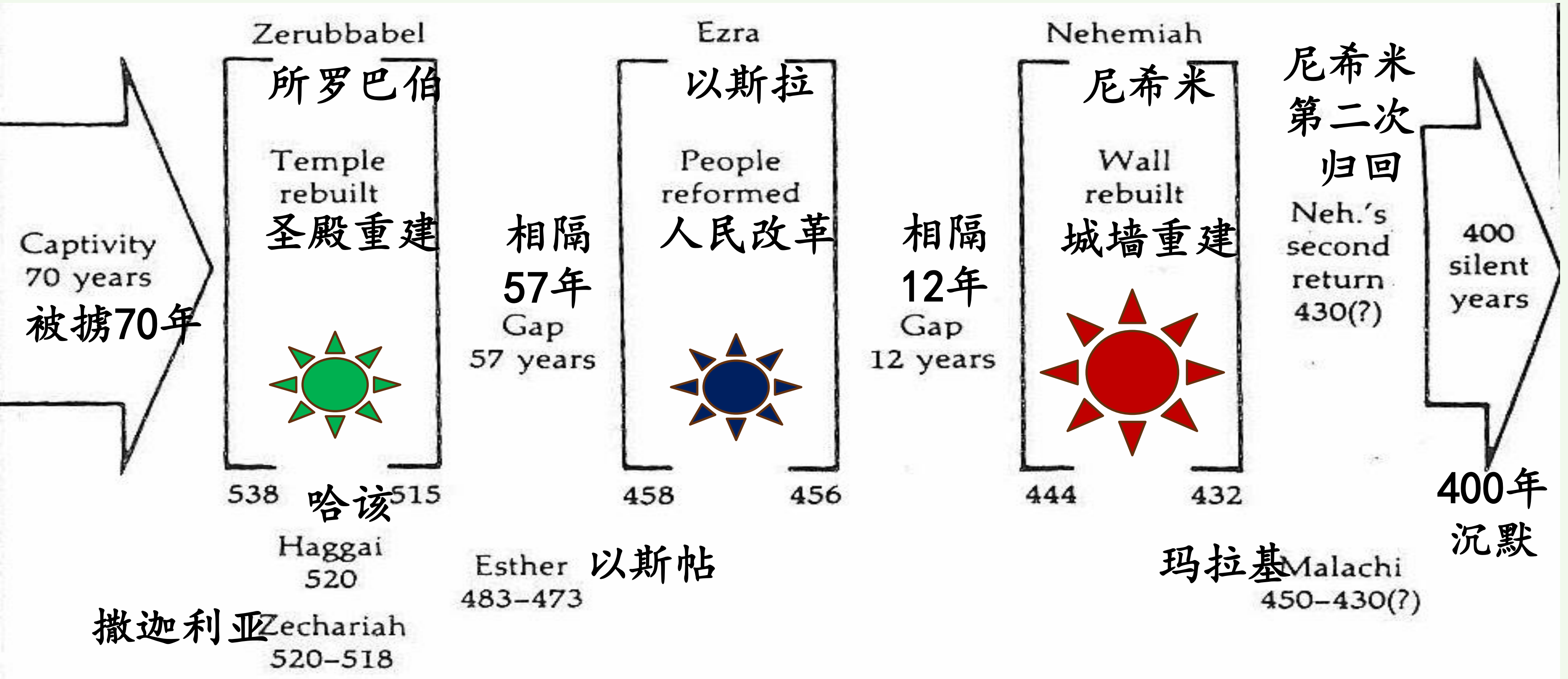


Sports facilities include swimming pool, tennis court, soccer field, basketball court (bring own equipment) 设备游泳池、网球场、足球场、篮球场 (自带设备)



Background: the three returns from exile

背景：三批被掳归回者



Nehemiah

尼希米记

1:1-11

Theme

主题

**Nehemiah Cared and
Prayed for God's People**

尼希米关心

神的子民并为他们祷告

¹ The words of Nehemiah the son of Hachaliah.

It came to pass in the month of Chisleu, *in* the twentieth year, as I was in Shushan the citadel, ² that Hanani one of my brethren came with men from Judah; and **I asked them concerning the Jews who had escaped, who had survived the captivity, and concerning Jerusalem.**

Nehemiah
尼希米记
1:1-2

¹哈迦利亚的儿子尼希米的言语如下：
亚达薛西王二十年基斯流月，我在
书珊城的宫中。²那时，有我一个弟
兄哈拿尼，同着几个人从犹太来。
我问他们那些被掳归回剩下逃脱的
犹太人和耶路撒冷的光景。

Nehemiah
尼希米记
1:1-2

³ And they said to me, “The survivors who are left from the captivity in the province *are* there in great distress and reproach. The wall of Jerusalem *is* also broken down, and its gates are burned with fire.”

⁴ So it was, when I heard these words, that I sat down and wept, and mourned *for many* days; I was fasting and praying before the God of heaven.

Nehemiah
尼希米记
1:3-4

³他们对我说：“那些被掳归回剩下的人在犹大省遭大难，受凌辱；并且耶路撒冷的城墙拆毁，城门被火焚烧。”

⁴我听见这话，就坐下哭泣，悲哀几日，在天上的神面前禁食祈祷说：

Nehemiah
尼希米记
1:3-4

5 And I said: “I pray, LORD God of heaven, O great and awesome God, *You* who keep *Your* covenant and mercy with those who love You and observe Your commandments,”

5 “耶和华天上的神，大而可畏的神啊，祢向爱祢、守祢诫命的人守约施慈爱。”

**Nehemiah
尼希米记
1:5**

6 please let Your ear be attentive and Your eyes open, that You may hear the prayer of Your servant which I pray before You now, day and night, for the children of Israel Your servants, and confess the sins of the children of Israel which we have sinned against You. Both my father's house and I have sinned.

6愿祢睁眼看，侧耳听祢仆人昼夜在祢面前为祢众仆以色列民的祈祷，承认我们以色列人向祢所犯的罪。我与我父家都有罪了。

**Nehemiah
尼希米记
1:6**

⁷ We have **acted** very corruptly against You, and have not kept the commandments, the statutes, nor the ordinances which You commanded Your servant Moses.

⁷ 我们向祢**所行的**甚是邪恶，没有遵守祢借着仆人摩西所吩咐的诫命、律例、典章。

Nehemiah
尼希米记
1:7

⁸ Remember, I pray, the word that You commanded Your servant Moses, saying, ‘*If you are unfaithful, I will scatter you among the nations;* ⁹ but *if you return to Me, and keep My commandments and do them, though some of you were cast out to the farthest part of the heavens, yet I will gather them from there, and bring them to the place which I have chosen as a dwelling for My name.*’

Nehemiah
尼希米记
1:8-9

⁸求祢纪念所吩咐祢仆人摩西的话说：‘你们若犯罪，我就把你们分散在万民中；⁹但你们若归向我，谨守遵行我的诫命，你们被赶散的人虽在天涯，我也必从那里将他们招聚回来，带到我所选择立为我名的居所。’

Nehemiah
尼希米记
1:8-9

**¹⁰ “Now these *are* Your servants and Your people, whom You have redeemed by Your great power, and by Your strong hand. ¹¹ O Lord, I pray, please let Your ear be attentive to the prayer of Your servant, and to the prayer of Your servants who desire to fear Your name; and let Your servant prosper this day, I pray, and grant him mercy in the sight of this man.”
For I was the king’s cupbearer.**

Nehemiah
尼希米记
1:10-11

10 “这都是祢的仆人、祢的百姓，
就是祢用大力和大能的手所救赎
的。 11 主啊，求祢侧耳听祢仆人的
祈祷，和喜爱敬畏祢名众仆人的
祈祷，使祢仆人现今亨通，在
王面前蒙恩。” 我是作王酒政的。

Nehemiah
尼希米记
1:10-11

1. Nehemiah **cared** for God's people

尼希米**关心**神的子民

2. Nehemiah **prayed** for God's people

尼希米为神的子民**祷告**

Conclusion

总结

**Don't you be in such a hurry,
'Cause it only leads to worry,
There's a time to work but there's a
time to pray.
Try to find a quiet place
To hear His voice and seek His face.
Can you hear the Spirit calling
“come away”?
Chorus:
Come away, come away,
Come and spend some time with Me,
Come away.
Let your heart and mind be stilled,
Let your empty cup be filled.
Come and spend some time with Me,
Come away.**

切莫急着要去工作，
这只叫你挂虑增多；
工作虽有时，祷告不也有时？
要找个安静之所，
听祂声音、先与祂说；
圣灵正召你：“跟我来得安息。”
和：
“跟我来得安息，
放下工作，跟我来得安息，
好平静你的心思，
好充满你的空虚。
放下工作，跟我来得安息。”

HYMN 诗歌 219 (1/2)

**Are you sinking in your sorrow,
Are you worried about tomorrow,
Are the pressures of this life too hard
to bear?**

**If you cast your cares on Him,
He'll give you perfect peace within.
Can you hear the Spirit calling
“come away”?**

Chorus:

**Come away, come away,
Come and spend some time with Me,
Come away,
Come and spend some time with Me,
And My love will set you free.
Come and spend some time with Me,
Come away.**

你是否被愁烦压垮？
你是否对明天忧虑？
人生的压力，是否担当不起？
将你挂虑卸给祂，
祂要赐你完全安息；
圣灵正召你：“跟我来得安息。”
和：

“跟我来得安息，
放下工作，跟我来得安息，
好平静你的心思，
好充满你的空虚。
放下工作，跟我来得安息。”

HYMN 诗歌 219 (2/2)

Memory Verses 背诵经节 (12-05-2024)

Nehemiah 尼希米记 1:8-9

⁸ Remember, I pray, the word that You commanded Your servant Moses, saying, ‘If you are unfaithful, I will scatter you among the nations; ⁹ but if you return to Me, and keep My commandments and do them, though some of you were cast out to the farthest part of the heavens, yet I will gather them from there, and bring them to the place which I have chosen as a dwelling for My name.’

Memory Verses 背诵经节 (12-05-2024)

Nehemiah 尼希米记 1:8-9

⁸求祢纪念所吩咐祢仆人摩西的话说：‘你们若犯罪，我就把你们分散在万民中；⁹但你们若归向我，谨守遵行我的诫命，你们被赶散的人虽在天涯，我也必从那里将他们招聚回来，带到我所选择立为我名的居所。’